JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 26 MAY 1995
No. 1995/101 *(PART II)*

VENDREDI 26 MAI 1995
No 1995/101 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 26 May 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Briefing by Mr. Lakhdar Brahimi, Special Representative of the Secretary-General for Haiti
- Western Sahara (S/1995/404)
- Bosnia and Herzegovina
- Other matters

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1301st meeting (closed)	Conference Room E

Vendredi 26 mai 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Réunion d'information de M. Lakhdar Brahimi, Représentant spécial du Secrétaire général pour Haïti
- Sahara occidental (S/1995/404)
- Bosnie-Herzégovine
- Questions diverses

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1301e séance (privée)	Salle de conférence E

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/101 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/101 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON COORDINATION

10 a.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 5

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

DISARMAMENT COMMISSION

1995 substantive session

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP III

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA COORDINATION

10 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1995

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITÉ DES PETITS TERRITOIRES, DES PÉTITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Introduction of the budget (Part I)
2. Medium-term plan
3. UNFICYP

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Présentation du budget (Partie I)
2. Plan à moyen terme
3. Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	17th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Proposed programme budget for the biennium 1996-1997: consideration of Section 13 (Crime control), Section 14 (International drug control), Section 11 (United Nations Environment Programme), Section 12 (United Nations Centre for Human Settlements (Habitat)), Section 10A (United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)) and Section 10B (International Trade Centre) (A/50/6 (Sections 13, 14, 11, 12, 10A and 10B))

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-cinquième session

10 heures à 13 heures	16e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	17e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : examen du chapitre 13 (Lutte contre la criminalité), chapitre 14 (Contrôle international des drogues), chapitre 11 (Programme des Nations Unies pour l'environnement), chapitre 12 (Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat)), chapitre 10A (Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)) et chapitre 10B (Centre du commerce international) (A/50/6 (chapitres 13, 14, 11, 12, 10A et 10B)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Resumed second session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2]

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Reprise de la deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2]

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session

10 a.m.-1 p.m.	26th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	27th meeting	Conference Room 3

1. Annual report to the Economic and Social Council (Report of the Executive Director (Part III)) [5] (E/ICEF/1995/14 (Part III))
   (a) Follow-up to General Assembly resolutions 44/211 and 47/199
   (b) Follow-up to the International Conference on Population and Development
   (c) Follow-up to the World Summit for Social Development (E/ICEF/1995/19)
2. Consultations on decisions, including those on items 6, 9, 11 and 14
3. Adoption of decisions [15]
4. Other business [16]
5. Concluding remarks by the Executive Director and the President of the Board [17]

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	27e séance	Salle de conférence 3

1. Rapport annuel au Conseil économique et social (Rapport de la Directrice générale) (Partie III)) [5] (E/ICEF/1995/14 (Partie III))
   a) Suite donnée aux résolutions 44/211 et 47/199
   b) Suite donnée à la Conférence internationale sur la population et le développement
   c) Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social (E/ICEF/1995/19)
2. Consultations sur les décisions, y compris celles sur les points 6, 9, 11 et 14
3. Adoption de décisions [15]
4. Questions diverses [16]
5. Observations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil [17]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 26 May 1995

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

MEETING OF THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

The first technical meeting of the Bellanet Initiative will be held *today*, 26 May 1995, from 9 p.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 26 mai 1995

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION DES PAYS LES MOINS AVANCÉS

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

La première réunion technique de l'Initiative Bellanet se tiendra *aujourd'hui* 26 mai 1995, de 9 heures à midi 30 et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 8.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 16th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 1 June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 4, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in WGFS/11/Part III.

* * *

The 171st meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Tuesday, 30 May 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 5. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of the specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/49/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (Room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

Geneva, 5-7 July 1995

List of speakers

The provisional agenda and proposed programme of work for the International Meeting on Mine Clearance has been issued in document SG/CONF.7/1.

The list of speakers for the high-level segment of the International Meeting on Mine Clearance (starting at 10 a.m. on 6 July and ending at 1 p.m. on 7 July) is open.

The high-level segment of the Meeting, which will be opened by the Secretary-General, will be devoted to general statements by participants and for the announcement of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment are kindly requested to contact the Department of Humanitarian Affairs (Ms. Nora Benary, Room S-3627D, tel.: 963-3706).

RÉUNIONS A VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 16e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 1er juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 4, pour continuer le débat sur le "Répertoire des propositions" figurant dans le document WGFS/11/Partie III.

* * *

Le COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE tiendra sa 171e séance le mardi 30 mai 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5. Les délégations sont priées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions particulières qu'elles aimeraient soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des points adoptés par le Comité en 1982 (voir document A/49/26, paragraphe 5). Les délégations sont également priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité la documentation pertinente ou les déclarations écrites avant la séance.

* * *

RÉUNION INTERNATIONALE SUR LE DÉMINAGE

Genève, 5-7 juillet 1995

Liste des orateurs

L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposé de la Réunion internationale sur le déminage ont été publiés sous la cote SG/CONF.7/1.

La liste des orateurs désirant participant au débat de haut niveau de la Réunion internationale sur le déminage (commençant le 6 juillet à 10 heures et se terminant le 7 juillet à 13 heures) est maintenant ouverte.

Le débat de haut niveau de la Réunion qui sera ouvert par le Secrétaire général sera consacré aux déclarations générales des participants et à l'annonce des contributions au Fonds d'affection de contributions volontaires pour l'assistance au déminage.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau sont priées de se mettre en rapport avec le Département des affaires humanitaires (Mme Nora Benary, bureau S-3627D, tél. : 963-3706).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

High-level segment
(4-6 July 1995)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa".

The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat de haut niveau
(4-6 juillet 1995)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique".

Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières du système des Nations Unies.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

* * *

The fourth session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 30 May to 9 June 1995 at the United Nations Office in Vienna.

La quatrième session de la COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE aura lieu du 30 mai au 9 juin 1995 à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

The inter-sessional meeting of the CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ) of the ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION (ACC) will be held at Headquaters on 30 and 31 May 1995 in Conference Room 6.

* * *

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

The meeting of the contact group of interested States to seek agreement on a commonly-understood meaning for the term "gender" in the context of the Platform for Action to be adopted by the Fourth World Conference on Women will be held on Wednesday, 31 May 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

United Nations Development Programme

The ninth session of the HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES will be held at United Nations Headquarters from Tuesday, 30 May, to Friday, 2 June 1995, with a further meeting, if necessary, on Friday, 9 June 1995, to approve the Committee's report. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernmental organizations.

The list of speakers in the general debate is open until Tuesday, 30 May 1995, at 6 p.m. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call Ms. Maria Pasamba at UNDP (tel.: (212) 906-5750).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session 1995 of the Excutive Board of UNDP and UNFPA will be held from 5 to 16 June 1995 in Conference 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1995/L.3.

* * *

La réunion intersessions du COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPÉRATIONS (CCQPO) du COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION (CAC) se tiendra au Siège les 30 et 31 mai 1995 dans la salle de conférence 6.

* * *

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

La réunion du groupe de contact d'États intéressés par la recherche d'un accord sur un sens admis couramment pour le mot *gender* dans le contexte de la Plate-forme d'action devant être adoptée par la quatrième Conférence mondiale sur les femmes se tiendra le mercredi 31 mai 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La neuvième session du COMITE DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT aura lieu au Siège de l'ONU du mardi 30 mai au vendredi 2 juin 1995, avec une séance supplémentaire, si nécessaire, le vendredi 9 juin pour l'approbation du rapport du Comité. La séance est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

La liste des orateurs pour le débat général est ouverte jusqu'au mardi 30 mai 1995 à 18 heures. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec Mme Maria Pasamba au PNUD (tél. : (212) 906-5750).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1995 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 5 au 16 juin 1995 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1995/L.3.

• • • • • •

Announcement

At the meeting of the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE, the Netherlands, also on behalf of Australia, submitted a non-paper entitled "United Nations Sanctions as a Tool of Peaceful Settlement of Disputes", which served as a basis for discussion at the United Nations Congress on Public International Law, held in New York from 13 to 17 March 1995. Copies are available for distribution for delegations. Delegations wishing to obtain a copy of the non-paper are requested to contact Ms. C. Davis (Room S-3380; tel.: 963-9228).]

Avis

A la séance du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX, les Pays-Bas, également au nom de l'Australie, a présenté un non-document intitulé "Sanctions de l'ONU en tant qu'instrument de règlement pacifique des différends", qui a servi de base pour le débat au Congrès des Nations Unies sur le droit international public qui s'est tenu à New York du 13 au 17 mars 1995. Les délégations qui souhaitent obtenir un exemplaire du non-document sont priées de se mettre en rapport avec Mme C. Davis (bureau S-3380; tél. : 963-9228).]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Minister for Foreign Affairs of Israel, H.E. Mr. Shimon Peres, will meet with Permanent Representatives and Permanent Observers to the United Nations on Tuesday, 30 May 1995, at 8.45 a.m. in Conference Room 3.

Mr. Peres will present an update on recent developments in the Middle East peace process. The presentation will be followed by a question-and-answer session.

Delegations wishing to attend the meeting are kindly requested to contact the Permanent Mission of Israel to the United Nations (212-499-5510).

* * *

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM (SELA) on Wednesday, 31 May 1995, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

Announcement

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Ministre des affaires étrangères d'Israël, S.E. M. Shimon Peres, se réunira avec les Représentants permanents et les Observateurs permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies le mardi 30 mai 1995 à 8 h 45 dans la salle de conférence 3.

M. Peres présentera une mise à jour sur les faits nouveaux concernant le processus de paix au Moyen-Orient. L'exposé sera suivi d'une période de questions et de réponses.

Les délégations qui désirent assister à la séance sont priées de se mettre en rapport avec la Mission permanente d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies (212-499-5510).

* * *

Une réunion privée du SYSTÈME ÉCONOMIQUE LATINO-AMÉRICAIN (SELA) aura lieu le mercredi 31 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Thursday, 25 May 1995

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 691st meeting

Consideration of the questions of the non-self-governing territories: American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands and United States Virgin Islands

The Subcommittee continued its consideration of the Territories.

Upon adjournment of the meeting, informal consultations resumed on the draft resolutions and decisions on the Non-Self-Governing Territories.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Annual session — 24th and 25th meetings

Follow-up to the World Summit for Children [4]

The Board adopted the draft decision on the follow-up to the World Summit for Children (E/ICEF/1995/CRP.33), as orally amended.

The Board thus concluded consideration of the item.

UNICEF strategies in water and environmental sanitation [14]

The Executive Director made a statement.

The Board continued discussion of this item.

Statements were made by representatives of Brazil, Indonesia, India, Ghana, Fiji, Lebanon, Italy, Nigeria, Algeria and Bangladesh.

The representative of WHO made a statement.

Jeudi 25 mai 1995

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITÉ DES PETITS TERRITOIRES, DES PÉTITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 691e séance

Examen des questions des territoires non autonomes : Samoa américaines, Anguilla, Bermudes, Iles Vierges britanniques, Iles Caïmanes, Guam, Montserrat, Pitcairn, Sainte-Hélène, Tokélaou, Iles Turques et Caïques et Iles Vierges américaines

Le Sous-Comité poursuit l'examen des territoires.

A l'issue de la séance, des consultations officieuses reprennent sur les projets de résolution et de décision relatives aux territoires non autonomes.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session annuelle — 24e et 25e séances

Suite donnée au Sommet mondial pour les enfants [4]

Le Conseil adopte le projet de décision sur la suite donnée au Sommet mondial pour les enfants (E/ICEF/1995/CRP.33), tel qu'il a été modifié oralement.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Stratégies de l'UNICEF en matière d'approvisionnement en eau et d'assainissement [14]

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'Indonésie, de l'Inde, du Ghana, des Fidji, du Liban, de l'Italie, du Nigéria, de l'Algéria et du Bangladesh.

Le représentant de l'OMS fait une déclaration.

The Deputy Executive Director, Programmes, and the Director, Programme Division, responded to issues raised by delegations.

The Board decided that draft recommendation contained in document E/ICEF/1995/17 along with amendments proposed by delegations would be taken up later for action.

Greeting Card and related Operations (GCO) [9]

(a) *GCO work plan and proposed budget*

(b) *Review of GCO budget cycle*

(c) *GCO provisional report for the 1994 season*

(d) *GCO financial report and accounts for the 1993 season*

The Director, Greeting Card and related Operations, introduced the item.

Statements were made by representatives of the United States, Germany, France, the United Kingdom, Canada, Japan, Brazil, the Republic of Korea, Sweden, the Netherlands, Australia, Lebanon and Switzerland.

The Chairperson of the Standing Group of National Committees for UNICEF made a statement.

The Director, Greeting Card and related Operations, responded to issues raised by delegations.

The Board decided that draft recommendation contained in document E/ICEF/1995/17 would be taken up in informal consultations.

Proposals for UNICEF cooperation and programme reviews [13]

The Regional Director, West and Central Africa, introduced the programme relating to her region.

Recommendations were approved for Chad (E/ICEF/1995/P/L.15) and for Cameroon, Gabon, Guinea, Nigeria, Sierra Leone and Zaire (E/ICEF/1995/P/L.28).

The President of the Board made a statement on his visit to the Middle East and North Africa region.

The Regional Director, Middle East and North Africa, made an in-depth presentation on UNICEF activities for Palestinian children and women and introduced programmes related to her region.

Le Directeur général adjoint (Programmes) et le Directeur de la Division des programmes répondent aux questions posées par les délégations.

Le Conseil décide que le projet de recommandation figurant dans le document E/ICEF/1995/17 ainsi que les amendements proposés par les délégations seront examinés à une date ultérieure pour suite à donner.

Opération Cartes de voeux et opérations connexes [9]

a) Plan de travail et projet de budget de l'opération Cartes de voeux

b) Examen du cycle budgétaire de l'opération Cartes de voeux

c) Rapport provisoire de l'opération Cartes de voeux pour la saison 1994

d) Rapport financier et comptes de l'opération Cartes de voeux pour la saison 1993

Le Directeur de l'opération Cartes de voeux présente la la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Allemagne, France, Royaume-Uni, Canada, Japon, Brésil, République de Corée, Suède, Pays-Bas, Australie, Liban et Suisse.

Le Président du Groupe permanent des comités nationaux pour l'UNICEF fait une déclaration.

Le Directeur de l'opération Cartes de voeux répond aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil décide que le projet de recommdantion figurant dans le document E/ICEF/1995/17 sera examiné en consultations officieuses.

Propositions concernant la coopération de l'UNICEF et examen des programmes [13]

La Directrice régionale (Afrique de l'Ouest et Afrique centrale) présente le programme portant sur sa région.

Le Conseil approuve les recommandations pour le Tchad (E/ICEF/1995/P/L.15) et pour le Cameroun, le Gabon, la Guinée, le Nigéria, la Sierra Leone et le Zaïre (E/ICEF/1995/P/L.28).

Le Président du Conseil fait une déclaration sur sa visite au Moyen-Orient et dans la région de l'Afrique du Nord.

La Directrice régionale (Moyen-Orient et Afrique du Nord) fait un exposé détaillé sur les activités menées par l'UNICEF en faveur des femmes et des enfants palestiniens et présente les programmes relatifs à sa région.

Statements were made by representatives of Algeria, Canada, the United States, Sweden, Norway, Lebanon, Morocco, Pakistan, Israel, the Sudan and Oman.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, du Canada, des États-Unis, de la Suède, de la Norvège, du Liban, du Maroc, du Pakistan, d'Israël, du Soudan et de l'Oman.

The observer for Palestine made a statement.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

The Regional Director, Middle East and North Africa, responded to issues raised by delegations.

La Directrice régionale (Moyen-Orient et Afrique du Nord) répond aux questions posées par les délégations.

The Board approved recommendations for Algeria, Oman and the Sudan (E/ICEF/1995/P/ L.30).

Le Conseil approuve les recommandations pour l'Algérie, l'Oman et le Soudant (E/ICEF/1995/P/L.30).

The Board approved short-duration programmes for Palestinian children and women in Lebanon, the Syrian Arab Republic, and the West Bank and Gaza, as contained in document E/ICEF/P/L.30.

Le Conseil approuve les programmes de courte durée pour les femmes et les enfants palestiniens au Liban, en République arabe syrienne et en Cisjordanie et Gaza (E/ICEF/P/L.30).

The Area Representative for the Central Asian Republics and Kazakstan and the Regional Director, Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States, introduced programmes relating to the region.

Le représentant pour la région des républiques d'Asie centrale et du Kazakstan et le Directeur régional pour l'Europe centrale, la Communauté d'États indépendants et les États baltes présentent les programmes relatifs à ces régions.

Statements were made by representatives of Kazakstan, the Russian Federation, the United States, France, Canada, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, the Republic of Moldova, Belarus and Morocco.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Kazakstan, Fédération de Russie, États-Unis, France, Canada, Kirghizistan, Tadjikistan, Turkménistan, République de Moldova, Bélarus et Maroc.

The Area Representative and the Regional Director responded to issues raised by delegations.

Le représentant de la région et le Directeur régional répondent aux questions posées par les délégations.

The Board approved country programme recommendations for Kazakstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan (E/ICEF/P/L.25).

Le Conseil approuve les recommandations pour le Kazakstan, le Kirghizistan, le Tadjikistan, le Turkménistan et l'Ouzbékistan (E/ICEF/P/L.25).

The Board approved recommendations for programme support and operations for the Central Asian Republics and Kazakhstan (E/ICEF/1995/P/L.25).

Le Conseil approuve les recommandations pour l'appui des programmes et des opérations pour les républiques d'Asie centrale et le Kazakstan (E/ICEF/1995/P/L.25).

The Board approved short-duration country programmes for Moldova and Turkey (E/ICEF/1995/P/L.31).

Le Conseil approuve les programmes de pays de courte durée pour la République de Moldova et la Turquie (E/ICEF/1995/P/L.31).

Statements were made by representatives of Turkey and Belarus.

Les représentants de la Turquie et du Bélarus font des déclarations.

The Executive Director made a statement.

La Directrice générale fait une déclaration.

The Executive Director made a statement on the Kenya Country Office.

La Directrice générale fait une déclaration du le Bureau du Kenya.

Statements were made by representatives of Italy, France, Germany, the Netherlands, the United Kingdom, Norway, Australia, Brazil, Uganda, Venezuela, Kenya, the United States, Finland, Canada, the Philippines, Indonesia, India and Sweden.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Italie, France, Allemagne, Pays-Bas, Royaume-Uni, Norvège, Australie, Brésil, Ouganda, Venezuela, Kenya, États-Unis, Finlande, Canada, Philippines, Indonésie, Inde et Suède.

United Nations Environment Programme

GOVERNING COUNCIL
Eighteenth session
Nairobi, Kenya

WEDNESDAY, 24 MAY 1995

6th plenary meeting

Mr. Maurice Strong, Secretary-General of the United Nations Conference on Environment and Development, and Mr. Henrique Cavalcani, Chairman of the third session of the Commission on Sustainable Development, made statements.

Policy issues [4]

(a) State of the environment

(b) Emerging policy issues

(c) Coordination and cooperation within the United Nations

(d) Participation of the United Nations Environment Programme in the Global Environment Facility

The Board continued its consideration of item 4 and heard statements by the representatives of the Czech Republic, Finland, Chile, Sri Lanka, Austria, Malaysia, Botswana and Colombia.

7th plenary meeting

The Council continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Bangladesh, India, Spain, Turkey, Ghana, Nigeria, Algeria, Iceland, Benin, Peru, the United Republic of Tanzania, Egypt, Iraq, the Sudan, Zaire, Saudi Arabia, Cuba, Brazil, Bhutan, Bulgaria, the Congo and Thailand, as well as by the observers of the Asian Development Bank and the South Asia Cooperative Environment Programme (SACEP).

Programme des Nations Unies pour l'environnement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Dix-huitième session
Nairobi, Kenya

MERCREDI 24 MAI 1995

6e séance plénière

M. Maurice Strong, Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, et M. Henrique Cavalcani, Président de la troisième session de la Commission du développement durable, font des déclarations.

Questions de politique générale [4]

a) État de l'environnement

b) Nouvelles questions de politique générale

c) Coordination et coopération au sein des Nations Unies

d) Participation du Programme des Nations Unies pour l'environnement au Fonds pour l'environnement mondial

Le Conseil poursuit l'examen du point 4 en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque, de la Finlande, du Chili, de Sri Lanka, de l'Autriche, de la Malaisie, du Botswana et de la Colombie.

7e séance plénière

Le Conseil poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Bangladesh, de l'Inde, de l'Espagne, de la Turquie, du Ghana, du Nigéria, de l'Algérie, de l'Islande, du Bénin, du Pérou, de la République-Unie de Tanzanie, de l'Egypte, de l'Iraq, du Soudan, du Zaïre, de l'Arabie saoudite, de Cuba, du Brésil, du Bhoutan, de la Bulgarie, du Congo et de la Thaïlande, ainsi que des observateurs de la Banque asiatique de développement et du Programme de coopération dans le domaine de l'environnement pour l'Asie du Sud (SACEP).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement to establish the South Centre, opened for signature at Geneva on 1 September 1994

Confirmation of definitive signature affixed on 30 September 1994: Seychelles (24 May 1995)*

Convention on Customs Treatment of Pool Containers used in International Transport, concluded at Geneva on 21 January 1994

Signature: Denmark, Italy, European Community (11 April 1995); Sweden, United Kingdom (13 April 1995)

Approval: European Community (11 April 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre Sud, ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

Confirmation de la signature définitive apposée le 30 septembre 1994 : Seychelles (24 mai 1995*)

Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool, conclue à Genève le 21 janvier 1994

Signature : Danemark, Italie, Communauté européenne (11 avril 1995); Royaume-Uni, Suède (13 avril 1995)

Approbation : Communauté européenne (11 avril 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps and souvenir card

Today, 26 May 1995, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps on the theme "Youth: Our Future" to commemorate the tenth anniversary of the International Youth Year. The denominations will be in denominations of 32 cents, 55 cents, 0,80 F.s. 1,00, S 6 and S 7. In addition, UNPA will issue a souvenir card on the same theme.

Details about the new stamps and souvenir card will be available in circular ST/IC/1995/26. The new stamps and hand-cancellation may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m.

Nouveaux timbres des Nations Unies et carte commémorative

Aujourd'hui 26 mai 1995, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres ayant pour thème "Les jeunes : notre futur" pour commémorer le dixième anniversaire de l'Année internationale de la jeunesse. Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 32 cents, 55 cents, 0,80 franc suisse, 1 franc suisse et 6 et 7 schillings. En outre, l'APNU émettra une carte commémorative sur le même thème.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et la carte commémorative dans la circulaire ST/IC/1995/26. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux articles et les faire oblitérer à la main *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11748